

ENGLISH

INSTRUCTIONS FOR USE

ACCESS IMPRESSION MATERIALS (VPS – VINYL POLYSILOXANE)

Access Impression Materials are addition reaction silicones which offer excellent physical and dimensional properties. Highly accurate and stable, Access Impressions may be poured immediately or up to two (2) weeks after the impression is made. The material is odorless and tasteless, and may be soaked in common disinfecting solutions without distortion. Special hydrophilic surfactants have been added to Access Impression Materials to allow them to be highly wettable in a moist environment. Any of the viscosities will chemically adhere to another viscosity, permitting a wide range of possible techniques.

APPLICATION

Note: For faster procedures, it is advisable to use two (2) mixing dispensers.

Always apply a thin layer of Access Impression Material Tray Adhesive to a clean, dry impression tray. Allow to air dry for five (5) minutes before using.

Contact with latex gloves, hemostatic agents, hand lotions, eugenol or sulphur compounds may interfere with the setting properties of Access Impression Materials.

TRAY / SYRINGE TECHNIQUE:

- Express Access Impression Material into a prepared tray, pre-coated with adhesive. Access Heavy, Access Monophase or Access Purple may be selected, depending on the application.
- Inject Access Gold low-viscosity or Access Monophase directly into a clean, dry, retracted sulcus preparation, using an Access intra oral needle tip (REF 290017).
- Seat the loaded tray into the mouth – allow to remain stable until set.

PUTTY / WASH TECHNIQUE: ONE STEP

Note: Do not mix putty with latex gloved hands!

- Remove equal amounts of Base and Catalyst from the jars using the supplied color coded scoops.
- Mix by kneading together for 30 seconds until no streaks are visible.
- Shape to fit into the desired tray, which has been pre-treated with adhesive.
- Place Access Gold low viscosity into an automix syringe and inject directly into a clean, dry, retracted sulcus preparation, using an Access intra oral needle tip (REF 290017).
- Seat the loaded tray into the mouth: allow to remain stable until set.

PUTTY / WASH TECHNIQUE: TWO STEPS

Note: Do not mix putty with latex gloved hands!

- Remove equal amounts of Base and Catalyst from the jars using the supplied color code scoops.
- Mix by kneading together for 30 seconds until no streaks are visible.
- Shape to fit into the desired tray, which has been pre-treated with adhesive.
- Place loaded tray in patients' mouth - allow to remain stable until set.
- With a surgical ronguers or coarse grit acrylic bur, remove all interdental flash and/or undercuts. Relieve area to be prepared.
- Place Access Gold low viscosity impression material in an automix syringe and inject directly into a clean, dry, retracted sulcus preparation using an Access intra oral needle tip (REF 290017).
- Seat the loaded tray into the mouth – allow to remain stable until set.

Working Time

Product	Viscosity	Technique	Mixing Time	Working Time	Setting Time In Mouth	Total Setting Time
Access Gold	Low	Syringe Injection	Auto	1':30"	2':00"	4':15"
Access Monophase	Medium	One Step	Auto	2':00"	2':00"	4':15"
Access Heavy	High	Tray	Auto	2':00"	2':00"	4':15"
Access Purple	Bite	3-n. One Tray	Auto	2':00"	1':00"	1':30"
Access Blue	Fast Bite	Bite Registration	Auto	:30"	1':00"	1':30"
Access Putty	Putty	Tray	:30"	2':00"	1':45"	4':15"

Access Impression Materials should not come in contact with sources of sulfur (latex gloves, ferric sulfate astringent solutions, etc.); setting may be affected. Store at room temperature, not to exceed 75°F (24°C).

FRANCAIS

MODE D'EMPLOI

MATÉRIEAUX À EMPREINTE ACCESS

Les matériaux à empreinte Access sont des silicones réactifs d'addition qui possèdent d'excellentes propriétés physiques et dimensionnelles. Extrêmement précis et stables, les matériaux Access peuvent être coulés immédiatement ou au plus tard deux (2) semaines après la fabrication de l'empreinte. Le matériau est inodore et sans saveur et peut être trempé dans des solutions désinfectantes courantes sans distorsion. Des surfactants hydrophiles spéciaux ont été ajoutés aux matériaux à empreinte Access, leur permettant d'être extrêmement mouillables en milieu humide. Les viscosités adhèrent chimiquement l'une à l'autre, ce qui rend un large éventail de techniques possible.

CONSEILS D'APPLICATION:

Remarque: Pour accélérer l'intervention, il est recommandé d'utiliser deux (2) distributeurs de mélange. Toujours appliquer une fine couche d'adhésif pour nettoyer et sécher le porte-empreinte. Laisser sécher à l'air pendant cinq (5) minutes avant usage. Contact entre les matériaux à empreinte Access et des gants en latex, des agents hémostatiques, des lotions pour les mains, de l'eugénol ou des composés sulfurés peuvent, nuire aux propriétés de prise des matériaux.

TECHNIQUE DE PORTE-EMPREINTE ET SERINGUE:

- Extraire le matériau à empreinte Access dans un porte-empreinte préparé, portant une couche d'adhésif. On peut choisir Access Heavy, Access Monophase ou Access Purple, en fonction de l'application.
- Injecter Access Gold à faible viscosité ou Access Monophase directement dans une préparation sulculaire rétractée propre et sèche à l'aide d'un embout aiguille intra-oral Access (REF 290017).
- Installer le porte-empreinte chargé dans la bouche en maintenant sa stabilité jusqu'à la prise du matériau.

TECHNIQUE DE MASTIC ET DE LAVAGE EN UN TEMPS

Remarque: Ne pas malaxer le mastic avec des gants en latex!

- Prélever des quantités égales de base et de catalyseur à l'aide des cuillères fournies.
- Malaxer pendant 30 secondes jusqu'à ce qu'il ne reste plus de traînées.
- Former le mastic afin de l'adapter au porte-empreinte revêtu d'un adhésif.
- Placer Access Gold à faible viscosité dans un distributeur automélangeable (automix seringue) directement dans une préparation sulculaire rétractée propre et sèche à l'aide d'un embout aiguille intra-oral Access (REF 290017).
- Installer le porte-empreinte chargé dans la bouche en maintenant sa stabilité jusqu'à la prise du matériau.

TECHNIQUE DE MASTIC ET DE LAVAGE EN DEUX TEMPS

Remarque: Ne pas malaxer le mastic avec des gants en latex!

- Prélever des quantités égales de base et de catalyseur à l'aide des cuillères fournies.
- Malaxer pendant 30 secondes jusqu'à ce qu'il ne reste plus de traînées.
- Former le mastic afin de l'adapter au porte-empreinte revêtu d'un adhésif.
- Placer le porte-empreinte chargé dans la bouche du patient en maintenant sa stabilité jusqu'à la prise du matériau.
- À l'aide d'une pince gouge ou d'une fraise à pointe acrylique à gros grain, ébarber toutes bavures interdentaires et contre dépourilles. Anesthésier la zone à préparer.
- Placer Access Gold à faible viscosité dans un distributeur automélangeable (automix seringue) directement dans une préparation sulculaire rétractée propre et sèche à l'aide d'un embout aiguille intra-oral Access (REF 290017).
- Installer le porte-empreinte chargé dans la bouche en maintenant sa stabilité jusqu'à la prise du matériau.

Temps de Travail

Produit	Viscosité	Technique	Temps de mélange	Temps de travail*	Temps de prise en bouche	Temps de prise total
Access Gold	Faible	Injection par seringue	Auto	1':30"	2':00"	4':15"
Access Monophase	Moyenne	En un temps	Auto	2':00"	2':00"	4':15"
Access Heavy	Haute	Porte-empreinte	Auto	2':00"	2':00"	4':15"
Access Purple	Mordançage	3-n. One Tray	Auto	2':00"	1':00"	1':30"
Access Blue	Mordançage rapide	Enregistrement occlusal	Auto	:30"	1':00"	1':30"
Access Putty	Mastic	Porte-empreinte	:30"	2':00"	1':45"	4':15"

Les matériaux à empreinte Access ne doivent pas entrer en contact avec des sources de soufre (gants en latex, solutions astringentes à base de sulfate ferrique, etc.): sous peine de compromettre leur prise. Conserver à température ambiante, inférieure à 24°C (75°F).

PORTUGUESE

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

MATERIAIS DE IMPRESSÃO ACCESS

Os materiais de impressão Access consistem em silicones de reação de adição que oferecem excelentes propriedades físicas e dimensionais. Apresentando uma elevada exactidão e estabilidade, os materiais de impressão Access podem ser vertidos imediatamente ou até um período de duas (2) semanas após a realização da impressão. O material não apresenta cheiro nem odor e pode ser mergulhado em soluções desinfetantes vulgares sem que ocorram alterações. Foram adicionados aos Materiais de Impressão Access surfactantes hidrofílicos especiais que lhes permitem ficar molhados num ambiente húmido. Qualquer uma das viscosidades irá aderir quimicamente a outra viscosidade, permitindo uma grande variação nas técnicas de aplicação.

SUGESTÕES DE APLICAÇÃO:

Nota: Para procedimentos mais rápidos, é aconselhável utilizar dois (2) distribuidores de mistura.

Aplicar sempre uma camada fina de Adesivo do Tabuleiro de Material de Impressão Access num tabuleiro de impressão seco e limpo. Antes de utilizar, deixar secar ao ar durante cinco (5) minutos. O contacto com luvas de látex, agentes hemostáticos, loções para as mãos, eugenol ou compostos sulfurados poderá interferir nas propriedades de preparação dos Materiais de Impressão Access.

TÉCNICA DO TABULEIRO / SERINGA:

- Extraia com rapidez o Material de Impressão Access para dentro de um tabuleiro preparado, previamente revestido com adesivo.
- Poderá ser seleccionado o Access Heavy, Access Monophase ou Access Purple, dependendo da aplicação.
- Injecte o Access Gold de baixa viscosidade ou o Access Monophase directamente para dentro de uma preparação de sulco retraído, utilizando uma ponta de agulha intra-oral Access (REF 290017).
- Instale o tabuleiro carregado dentro da boca – mantendo-o estável até estar colocado.

TÉCNICA DA MASSA / LAVAGEM: UM PASSO

Nota: Não misture a massa utilizando luvas de látex!

- Retire quantidades iguais de Base e Agente Catalítico dos frascos utilizando as buretas, codificadas com cores, que lhe são fornecidas.
- Misture, amassando durante 30 segundos até não ser visível nenhum risco.
- Molde para adaptar ao interior do tabuleiro pretendido, que foi previamente tratado com adesivo.
- Coloque o Access Gold de baixa viscosidade dentro de uma seringa automix e injecte directamente para dentro de uma preparação de sulco retraído, utilizando uma ponta de agulha intra-oral Access (REF 290017).
- Instale o tabuleiro carregado dentro da boca: mantenha-o estável até estar colocado.

TÉCNICA DA MASSA / LAVAGEM: DOIS PASSOS

Nota: Não misture a massa utilizando luvas de látex!

- Retire quantidades iguais de Base e Agente Catalítico dos frascos utilizando as buretas, codificadas com cores, que lhe são fornecidas.
- Misture, amassando durante 30 segundos até não ser visível nenhum risco.
- Molde para adaptar ao interior do tabuleiro pretendido, que foi previamente tratado com adesivo.
- Coloque o tabuleiro carregado dentro da boca do doente; mantenha-o estável até estar colocado.
- Com uma rugina ou com uma broca acrílica de areia grossa, remova todos os resíduos interdentários e/ou sulcos. Libertar a área que pretende preparar.
- Coloque o material de impressão de baixa viscosidade Access Gold dentro de uma seringa automix e injecte directamente para dentro de uma preparação de sulco retraído, utilizando uma ponta de agulha intra-oral Access (REF 290017).
- Instale o tabuleiro carregado dentro da boca – mantendo-o estável até estar colocado.

Tempo de Endurecimento

Producto	Viscosidade	Técnica	Tempo de preparação	Tempo de endurecimento*	Tempo de preparação na boca	Tempo de preparação total
Access Gold	Baix	Injecção com seringa	Auto	1':30"	2':00"	4':15"
Access Monophase	Média	Um passo	Auto	2':00"	2':00"	4':15"
Access Heavy	Elevada	Tabuleiro	Auto	2':00"	2':00"	4':15"
Access Purple	Dentada	3-n. One Tray	Auto	2':00"	1':00"	1':30"
Access Blue	Dentada rápida	Registo da dentada	Auto	:30"	1':00"	1':30"
Access Putty	Massa	Tabuleiro	:30"	2':00"	1':45"	4':15"

Os materiais de impressão Access não deverão estar em contacto com superfícies de enxofre (luvas de látex, soluções adstringentes de sulfato férrico, etc.); a preparação poderá ser afectada. Armazene à temperatura ambiente; a temperatura não deverá ultrapassar 24°C (75°F).

Access IMPRESSION MATERIALS

INSTRUCTIONS FOR USE.

FOR PROFESSIONAL USE ONLY.

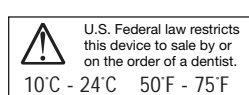


- REF360001 Access Purple®
- REF360002 Access Gold®
- REF360006 Access Blue®
- REF360016 Access Heavy®
- REF360017 Access® Monophase
- REF360015 Access® Putty
(1 x 280ml base + 1 x 280ml catalyst)

REF 360005 Access Tray Adhesive (10ml)

REF 360036 DS50 1:1 Automix Syringe

REF 360010 DS50 Mixing Nozzles, 24



Making Dentistry Easier.™

MATERIAL SAFETY DATA SHEET

SECTION I - PRODUCT/ COMPANY IDENTIFICATION

PRODUCT NAME: Access VPS IMPRESSION MATERIALS

PART (ITEM) NUMBER:	360001 Access PURPLE	360002 Access GOLD
	360006 Access BLUE	360015 Access PUTTY
	360016 Access HEAVY	360017 Access MONOPHASE

MANUFACTURED BY: CENTRIX, INC.

EMERGENCY & INFORMATION

TELEPHONE: (800) 235-5862 **GENERAL INFORMATION:** 203-929-5582

ADDRESS: 770 RIVER ROAD, SHELTON, CT 06484 USA

SECTION II - HAZARDOUS INGREDIENTS/IDENTITY INFORMATION

Product Identity Information: Addition Silicone (Vinyl Terminated Polysiloxane)

Hazardous Ingredients: None listed.

SECTION III - HAZARDS IDENTIFICATION NON HAZARDOUS

Adverse health effects: Non-irritant to skin, slight irritant to eyes

Physical and Chemical hazards: NONE

Hazard classification: Non hazardous

SECTION IV - FIRST AID MEASURES

Skin: Non applicable

Ingestion: Small quantities will pass through system. Consult a physician

Inhalation: Non applicable

Eyes: Flush immediately with plenty of water. If irritation persists, see eye doctor

SECTION V - FIRE-FIGHTING MEASURES

Suitable extinguishing media: Waterspray, foam, powder, carbon dioxide

Forbidden extinguishing media: None

Specific hazards: Material can burn generating irritating gases

Specific intervention methods: Appropriate protective equipment must be worn in case of fire

SECTION VI - ACCIDENTAL RELEASE MEASURES

Recovery: Collect in a suitable container for disposal

Cleaning/Decontamination: Wipe up any affected area with absorbent material

Disposal: Dispose of material in accordance with local, state, and federal equipment

SECTION VII - HANDLING AND STORAGE

Handling: Does not require specific technical measures. Handling with latex or rubber gloves may inhibit set.

Use only vinyl gloves.

STORAGE: Containers: Store in supplied packaging **Incompatibilities:** Strong oxidizing agents

Other precautions: Store away from heat sources. Temperature will affect set time.

SECTION VIII - EXPOSURE CONTROLS / PERSONAL PROTECTION

General measures: None required **Eye protection:** None required

Hands protection: None required

SECTION IX - PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES

Appearance: Colored viscose paste or hand kneadable putty

Odor: Odorless **Water solubility:** Insoluble in water

Boiling point: >150 C **Specific gravity:** >1

Flash point: >450 F (material will ash) **pH:** Not applicable

Vapor pressure: <5 mm Hg @ 25°C **Crystallization point:** Not applicable

SECTION X - STABILITY AND REACTIVITY

Stability: Stable **Hazardous decomposition products:** None to our knowledge

Materials to avoid: No dangerous reactions known

SECTION XI - TOXICOLOGICAL INFORMATION

Acute toxicity: Non-toxic **Local effects:** Eye irritant

SECTION XII - ECOLOGICAL INFORMATION

Environmental fate: No data available **Degradability:** Non-biodegradable

Ecotoxicity: Impact on aquatic environment: No data available. No affect anticipated

SECTION XIII - DISPOSAL CONSIDERATIONS

Product residues:

- Destruction/elimination: Dispose in accordance with federal, state and local regulations

- Prohibition: None specifically

Used packaging:

- Decontamination/washing: Not applicable

- Destruction/elimination: Dispose in accordance with federal, state and local regulations

SECTION XIV - TRANSPORT INFORMATION

DOT- not regulated **Ground, Sea or Air**

SECTION XV - REGULATORY INFORMATION

FEDERAL: TSCA: All components are either listed or otherwise comply with requirements.

SARA title III section 313: This product does not contain any substance subject to reporting requirements at or above deminimis quantities.

INTERNATIONAL: All ingredients are listed on the Canadian Domestic Substance List (DSL)

Not a "controlled product" under the Canadian Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS)

SECTION XVI - OTHER INFORMATION

The above information is based on presently available data and to our best knowledge for handling the product under normal conditions. Any use of this product in any way not indicated on this document or using it together with any other process/procedure will be exclusively under the user's responsibility.

**CENTRIX
INCORPORATED**

770 River Road, Shelton, CT 06484 USA
TEL. (203) 929-5582 TOLL-FREE (800) 235-5862
FAX (203) 929-6804 www.centrixdental.com



CENTRIX EUROPE
Neugasse 2C, D-65719 Hofheim, Germany

DEUTSCH

GEBRAUCHSINFORMATION

ACCESS ABFORMMASSEN

Access Abformmassen sind additionsvernetzte Silikone mit hervorragenden physikalischen und dimensionalen Eigenschaften. Access Abformungen zeichnen sich durch hohe Präzision und Stabilität aus und können sofort oder aber innerhalb von zwei (2) Wochen nach der Abformung ausgegossen werden. Die Masse ist geruchs- und geschmacksneutral und kann in handelsübliche Desinfektionslösungen gelegt werden ohne sich zu verformen. Spezielle hydrophile Tenside in den Access Abformmassen ermöglichen ihre hohe Benetzbarkeit in feuchter Umgebung. Alle Viskositäten haften chemisch an anderen Viskositäten und ermöglichen daher eine breite Palette verschiedener

ANWENDUNG

Hinweis: Für schnellere Vorgänge empfiehlt es sich zwei (2) Mischspender zu verwenden. Stets eine dünne Schicht Access Impression Material Tray Adhesive auf den sauberen trockenen Abformlöffel geben, dann fünf (5) Minuten trocknen lassen. Kontakt mit Latexhandschuhen, Hämostatika, Handlotionen, Eugenol oder Schwefelverbindungen kann die Abbindeigenschaften der Access Abformmaterialien beeinträchtigen ement einzementieren.

LÖFFEL / SPRITZENTECHNIK:

- Die Access Abformmasse auf einen vorbereiteten Löffel, der mit Kleber beschichtet ist, geben. Zur Wahl stehen.
- Access Heavy, Access Monophase oder Access Purple - abhängig von der Anwendung.
- Access Gold niedrigviskos oder Access Monophase mittels einer intraoralen Access Kanulenspitze (REF 290017) direkt in den sauberen, trockenen, retrahierten Sulkus geben.
- Den befüllten Löffel in den Mund einbringen und bis zur Abbildung ruhighalten.

PUTTY / WASCHTECHNIK: EIN SCHRITT

- Hinweis:** Beim Mischen keine Latexhandschuhe tragen!
- Gleiche Mengen Base und Katalysator mit den beiliegenden farbkiertenen Messlöffeln aus den Behältern nehmen.
 - 30 Sekunden lang durchkneten, bis keine Streifen mehr sichtbar sind.
 - Die Masse so formen, dass sie in den gewählten Löffel passt, welcher bereits mit Kleber versehen ist.
 - Access Gold niedrigviskos in einen Automix spritze Spender geben und mittels einer Intraoralen Access Kanulenspitze (REF 290017) direkt in den sauberen, trockenen, retrahierten Sulkus geben.
 - Den befüllten Löffel einsetzen und bis zur Abbildung ungestört im Mund belassen.

PUTTY / WASCHTECHNIK: ZWEI SCHRITTE

- Hinweis:** Beim Mischen keine Latex-Handschuhe tragen!
- Gleiche Mengen Base und Katalysator mit den beiliegenden farbkiertenen Messlöffeln aus den Behältern nehmen.
 - 30 Sekunden lang durchkneten, bis keine Streifen mehr sichtbar sind.
 - Die Masse so formen, dass sie in den gewählten Löffel passt, welcher bereits mit Kleber versehen ist.
 - Den befüllten Löffel einsetzen und bis zur Abbildung ungestört im Mund belassen.
 - Mit einer chirurgischen Hohlmeißelzange oder einem grobkörnigen Akrylbohrer alle interdentalen Überschüsse und/oder unterschritte entfernen. Abformmaterial aus dem zu präparierenden Bereich entfernen.
 - Access Gold niedrigviskos in einen Automix spritze Spender geben und mittels einer intraoralen Access Kanulenspitze (REF 290017) direkt in die saubere, trockene retracted sulcus preparation Geben.
 - Den befüllten Löffel einsetzen und bis zur Abbildung ungestört im Mund belassen.

Verarbeitungszeit						
Produkt	Viskositet	Verfahren	Verarbeits*	Arbeitsjd*	Abbindezeit im Mund	Gesamta-bbindezeit
Access Gold	Niedrig	Spritzinjektion	Auto	1':30"	2':00"	4':15"
Access Monophase	Mittel	Ein Schritt	Auto	2':00"	2':00"	4':15"
Access Heavy	Hoch	Löffel	Auto	2':00"	2':00"	4':15"
Access Purple	Biss	3-n. One Tray	Auto	2':00"	1':00"	1':30"
Access Blue	Schnellbiss	Bissregistrierung	Auto	:30"	1':00"	1':30"
Access Putty	Putty	Löffel	:30"	2':00"	1':45"	4':15"

Access Abformmaterialien dürfen nicht mit Gegenständen in Berührung kommen, die Schwefel enthaten (Latexhandschuhe, adstringierende Eisensulfatlösungen etc.); da dies die Abbildung beeinflussen kann. Bei Zimmertemperatur, jedoch nicht über 24°C (75°F) lagern.

NEDERLANDS

GEBRUIKSAANWIJZING

ACCESS AFDRUKMATERIALEN

Access afdrukmaterialien zijn reactiesiliconen met uitstekende fysieke en vormgevende eigenschappen. Access afdrukken zijn uiterst nauwkeurig en stabiel en kunnen tot twee (2) weken na het maken van de afdruk worden gegoten. Het materiaal is geurloos en smaakloos, en kan in gewone desinfecterende oplossingen worden geweekt zonder zich te vervormen. Speciale hydrofiële surfactanten zijn aan de Access afdrukmaterialen toegevoegd voor een hoge vochtbaarheid in ee vochtige omgeving. Alle viscositeitlen hechten zich chemisch aan andere viscositeiten, zodat zijn technieken mogelijk vele.

TOEPASSING

Opmerking: Voor een snellere procedure raden wij aan twee (2) mengdispensers te gebruiken. Breng steeds een dunne laag Access trayhechtmiddel voor afdruk materiaal aan op een schone, droge afdruktray. Laat het vervolgens gedurende vijf (5) minuten drogen alvorens te gebruiken. Contact met latex handschoenen, hemostatische agenten, handcrèmes, eugenol of zwavelverbindingen kunnen de uithardingskarakteristieken van Accessafdrukmaterialen beïnvloeden.

TRAY / SPUITTECHNIEK:

- Knijp het Express Access afdruk materiaal in een met hechtmiddel gecoat tray.
- Afhankelijk van de toepassing kan gekozen worden voor Access Heavy, Access Monophase of Access Purple.
- Injecteer Access Gold met kunnen lage viscositeit of Access Monophase rechtstreeks met een Access intra-orale naaldtip (REF 290017) in een schone, droge, teruggetrokken sulcuspreparatie.
- Plaats de gevulde tray in de mond en zorg dat deze stabiel blijft totdat het materiaal is uitgehard.

PASTA / WASTECHNIEK: EÉN STAP

- Opmerking:** De pasta niet met latex handschoenen aanraken!
- Neem een gelijke hoeveelheid Base en Catalyst met behulp van de meegeleverde lepeljes.
 - Kneed gedurende 30 seconden totdat er geen strepen meer te zien zijn.
 - Stop de pasta in een met hechtmiddel gecoat tray.
 - Plaats Access Gold met lage viscositeit in een Automix injectiespuit en injecteer rechtstreeks met een Access intra-orale naaldtip (REF 290017) in een schone, droge, teruggetrokken sulcuspreparatie.
 - Plaats de gevulde tray in de mond en zorg dat deze stabiel blijft totdat het materiaal is uitgehard.

PASTA / WASTECHNIEK: TWEE STAPPEN

- Opmerking:** De pasta niet met latex handschoenen aanraken!
- Neem een gelijke hoeveelheid Base en Catalyst met behulp van de meegeleverde lepeljes.
 - Kneed gedurende 30 seconden totdat er geen strepen meer te zien zijn.
 - Stop de pasta in een met hechtmiddel gecoat tray.
 - Plaats de gevulde tray in de mond en zorg dat deze stabiel blijft totdat het materiaal is uitgehard.
 - Verwijder alle interdentale flash en/of ondersnijdingen met chirurgische ronguers of een grofkorrelige acrylboor. Ontlast het te prepareren gebied.
 - Plaats Access Gold afdruk materiaal met lage viscositeit in een Automix injectiespuit en injecteer rechtstreeks met een Access intra-orale naaldtip (REF 290017) in een schone, droge, teruggetrokken sulcuspreparatie.
 - Plaats de gevulde tray in de mond en zorg dat deze stabiel blijft totdat het materiaal is uitgehard.

Werktijd						
Product	Viscositeit	Techniek	Meng tijd	Werk tijd*	Zet tijd in de mond	Totale verwerkings tijd
Access Gold	Laag	Injectie met spuit	Auto	1':30"	2':00"	4':15"
Access Monophase	Medium	Eén stap	Auto	2':00"	2':00"	4':15"
Access Heavy	Hoog	Tray	Auto	2':00"	2':00"	4':15"
Access Purple	Bite	3-n. One Tray	Auto	2':00"	1':00"	1':30"
Access Blue	Fast Bite	Beetregistratie	Auto	:30"	1':00"	1':30"
Access Putty	Pasta	Tray	:30"	2':00"	1':45"	4':15"

Access afdrukmaterialen mogen niet in contact komen met zwavel (latex handschoenen, adstringerende oplossingen op basis van ijzersulfaat, enz.); dit kan de uitharding beïnvloeden. Opslaan bij kamertemperatuur, niet hoger dan 24°C (75°F).

DANSK

BRUGSANVISNING

ACCESS AFTRYKSMATERIALER

Accessaftryksmaterialer er tilsætningsreaktionssilikonere, som besidder glimrende fysiske og dimensionale egenskaber. Da Access aftryk er meget nøjagtige og stabile, kan de udstøbes øjeblikkeligt, eller op til to (2) uger efter at aftrykket er taget. Materialet er uden lugt og smag, og kan lægges i blød i almindelige desinfektionsopløsninger uden fare for distortion. Specielle hydrofile afspændingsmidler er blevet tilsat Accessaftryksmaterialer, og de gør at materialerne er ekstra befugtelige i væde. Enhver af viskositeterne vil kemisk klæbe til andre viskositeter, hvilket giver mulighed for en lang række forskellige metoder.

GODE RÅD:

Bemærk: For hurtigere anvendelser tilrådes det at bruge to (2) blandingsmagasiner. Der skal altid smøres et tyndt lag skeadhæsviv til Accessaftryksmateriale på en ren, tør aftrykskke. Lad det lufttørre i fem (5) minutter inden brug. Kontakt med latexhandsker, hæmostatiske midler, håndlotions, eugenol eller svovlforbindelser kan hindre afbindingen af Accessaftryksmaterialer.

SKE / SPRØJTETEKNIK:

- Tryk noget Accessaftryksmateriale ned i en ske, der i forvejen er smurt med adhæsviv. Access Heavy, Access Monophase eller Access Purple kan alle bruges, afhængigt af anvendelsen.
- Sprøjt Access Gold low-viscosity eller Access Monophase direkte ind i en ren,tør,tilbagetrukket sulcuspreparation med en Access intraoral kanylespids (REF 290017).
- Sæt den fyldte ske ind i munden – og hold den i ro, til den er afbundet.

PUTTY / WASHTEKNIK: ÉT TRIN

- Bemærk:** Undlad at blande putty med latexhandsker på!
- Tag samme mængde basispasta og katalysator ud af krukkerne med de vedlagte farvekodede måleskeer.
 - Ælt dem sammen i 30 sekunder, indtil der ikke kan ses flere striber.
 - Form materialet, så det passer til den udvalgte ske, der allerede er blevet smurt med adhæsviv.
 - Anbring Access Gold low-viscosity i et Automix sprøjte magasin og sprøjt det direkte ind i en ren, tør, tilbagetrukket sulcuspreparation med en Accessintraoral kanylespids (REF 290017).
 - Sæt den fyldte ske ind i munden, og hold den i ro, til den er afbundet.

PUTTY / WASHTEKNIK: TO TRIN

- Bemærk:** Undlad at blande putty med latexhandsker på!
- Tag samme mængde basispasta og katalysator ud af krukkerne med de vedlagte farvekodede måleskeer.
 - Ælt dem sammen i 30 sekunder, indtil der ikke kan ses flere striber.
 - Sæt den fyldte ske ind i munden - og hold den i ro, til den er afbundet.
 - Fjern al interdentalt flash og/eller underskæringer med en kirurgisk knogleafbidder eller et groft akrylbor. Udglat det område, der skal præpareres.
 - Anbring Access Gold low-viscosity aftryksmateriale i et Automix sprøjte magasin og sprøjt det direkte ind i en ren, tør, tilbagetrukket sulcuspreparation med en Access intraoral kanylespids (REF 290017).
 - Sæt den fyldte ske ind i munden – og hold den i ro, til den er afbundet.

Arbejdstid						
Produkt	Viskositet	Verfahren	Blandingstid	Arbejdstid*	Abbindezeit im Munden	Total Afbindingstid
Access Gold	Low	Sprøjtinjektion	Auto	1':30"	2':00"	4':15"
Access Monophase	Medium	Et trin	Auto	2':00"	2':00"	4':15"
Access Heavy	High	Ske	Auto	2':00"	2':00"	4':15"
Access Purple	Bite	3-n. One Tray	Auto	2':00"	1':00"	1':30"
Access Blue	Fast Bite	Bidregistrering	Auto	:30"	1':00"	1':30"
Access Putty	Putty	Löffel	:30"	2':00"	1':45"	4':15"

Access aftryksmaterialer må ikke komme i kontakt med svovlkilder (latexhandsker, jernsulfat adstringerende opløsninger osv.); da afbindingstiden kan blive påvirket. Opbevares ved stuetemperatur, der ikke må overstige 24°C (75°F)

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE USO

MATERIALES DE IMPRESIÓN ACCESS

Los materiales de impresión Access son siliconas de reacción de adición con excelentes propiedades físicas y de dimensión. Altamente estables y precisas, las impresiones Access pueden ser verdidas inmediatamente o hasta dos (2) semanas de después de haber hecho la impresión. El material es inodoro e insípido, y puede ser sumergido en soluciones desinfectantes comunes sin distorsión. Se han añadido surfactantes hidrofílicos especiales a los materiales de impresión Access, los cuales les permiten ser altamente humectables en un ambiente húmedo. Cualquier viscosidad se adherirá químicamente a otra viscosidad, permitiendo una amplia gama de técnicas posibles.

CONSEJOS PARA LA APLICACIÓN:

Nota: Para acelerar el procedimiento, se aconseja utilizar dos (2) dispensadores de mezcla. Aplique siempre una capa fina de Adhesivo para bandeja de materiales de impresión Accessa una bandeja de impresión seca y limpia. Permita que se seque al aire durante cinco (5) minutos antes de usar. El contacto con guantes de látex, agentes hemostáticos, lociones para manos, eugenol o compuestos sulfurados puede interferir con las propiedades de fraguado de los materiales de impresión Access.

TÉCNICA CON JERINGA / BANDEJA:

- Nota:** ¡No mezcle la masilla usando guantes de látex!
- Retire partes iguales de Base y Catalizador de los frascos usando las cucharas con código de color provistas.
 - Mezcle amasando los dos componentes durante 30 segundos hasta que no se vean vetas.
 - Dele forma para que se ajuste a la bandeja deseada, la cual ha sido tratada previamente con adhesivo.
 - Coloque Access Gold de baja viscosidad en un dispensador de mezclado automático Centrix™ e inyecte directamente dentro de una preparación de surco retraído limpio y seco, usando una punta de aguja intraoral de Access (REF 290017).
 - Deje la bandeja cargada dentro de la boca: permita que se mantenga estable hasta que se fragüe.

TÉCNICA DE LAVADO / MASILLA: UN PASO

- Nota:** ¡No mezcle la masilla usando guantes de látex!
- Retire partes iguales de Base y Catalizador de los frascos usando las cucharas con código de color provistas.
 - Mezcle amasando los dos componentes durante 30 segundos hasta que no se vean vetas.
 - Dele forma para que se ajuste a la bandeja deseada, la cual ha sido tratada previamente con adhesivo.
 - Coloque Access Gold de baja viscosidad en una jeringa de mezclado automático e inyecte directamente dentro de una preparación de surco retraído limpio y seco, usando una punta de aguja intraoral de Access (REF 290017).
 - Deje la bandeja cargada dentro de la boca: permita que se mantenga estable hasta que se fragüe.

TÉCNICA DE LAVADO / MASILLA: DOS PASOS

- Nota:** ¡No mezcle la masilla usando guantes de látex!
- Retire partes iguales de Base y Catalizador de los frascos usando las cucharas con código de color provistas.
 - Mezcle amasando los dos componentes durante 30 segundos hasta que no se vean vetas.
 - Dele forma para que se ajuste a la bandeja deseada, la cual ha sido tratada previamente con adhesivo.
 - Coloque la bandeja cargada en la boca del paciente: permita que se mantenga estable hasta que se fragüe.
 - Con un forceps quirúrgico o una fresa acrílica de grano grueso, retire todos los rebordes interdenciales y/o recortes. Despeje el área que debe prepararse.
 - Coloque Access Gold de baja viscosidad en una jeringa de mezclado automático e inyecte directamente dentro de una preparación de surco retraído limpio y seco, usando una punta de aguja intraoral de Access (REF 290017).
 - Deje la bandeja cargada dentro de la boca: permita que se mantenga estable hasta que se fragüe.

Tiempo de Proceso						
Producto	Viscosidad	Técnica	Tiempo de mezclado	Tiempo de proceso*	Tiempo de fraguado en la boca	Tiempo total de fraguado
Access Gold	Baja	Inyección con jeringa	Auto	1':30"	2':00"	4':15"
Access Monophase	Mediana	Un paso	Auto	2':00"	2':00"	4':15"
Access Heavy	Alta	Bandeja	Auto	2':00"	2':00"	4':15"
Access Purple	Mordida	3-n. One Tray™	Auto	2':00"	1':00"	1':30"
Access Blue	Mordida rápida	Registro da dentada	Auto	:30"	1':00"	1':30"
Access Putty	Masilla	Bandeja	:30"	2':00"	1':45"	4':15"

Los materiales de impresión Accessno deben entrar en contacto con fuentes de azulre (guantes de látex, soluciones astringentes de sulfato férrico, etc.); podría verse afectado el fraguado. Conserve a temperatura ambiente, que no exceda los 75°F (24°C).

SVENSK

IBRUKSANVISNING

ACCESS AVTRYCKSMATERIAL

Access avtrycksmaterial är ett additionsreaktionssilikon som har utmärkta fysiska och dimensionella egenskaper. Avtryck gjord med Access är ytterst exakt och stabilt och kan gjutas omedelbart eller upp till två (2) veckor efter det att avtrycket har gjorts. Materialet saknar doft och smak och kan blottlagas i vanlig desinficeringsvätska utan att förvrängas. Särskilda hydrofila ytkätkiva ämnen har lagts till Accessa vtrycksmaterial för att göra dem i högsta grad vätkbara i en fuktig miljö. Alla viskositeter kommer att kemiskt fasta vid en annan viskositet, och därmed möjliggöra många olika möjliga tekniker.

APPLIKATIONSTIPS:

Obs! För snabbare ingrepp rekommenderas två (2) tillblandningsdispensare. Applicera allttid ett tunt lager skedadhesiv för Access avtrycksmaterial till en ren, torr avtryckssked. Låt lufttorka under fem (5) minuter före användning. Kontakt med latexhandskar, hemostasmedel, handlotion, eugenol eller svavelföreningar kan negativt påverka stelningsegenskaperna hos Access avtrycksmaterial.

AVTRYCKSSKED / SPRUTTEKNIK:

- Tryck ut Access avtrycksmaterial i en preparerad sked, som har belagts i förväg med adhesiv. Access Heavy, Access Monophase eller Access Purple kan användas, beroende på applikationen.
- Injicera Access Gold med låg viskositet eller Access Monophase direkt i en ren, torr, retraherad sulcus-preparation, med användning av en Access intraoral nålspets (REF 290017).
- Sätt den fyllda skeden i munnen – Bibehåll stabilitet tills stelning inträffat.

KITT / TVÄTTEKNIK: ETT MOMENT

- Obs!** Blanda inte kitt med latexbekladda händer!
- Avlägsna lika mängder bas och katalysator från burkarna. Använd medföljande färgkodade skopor.
 - Blanda genom att knåda ingredienserna under 30 sekunder tills inga ränder syns.
 - Forma så att massan passar i önskad sked, som har förbehandlats med adhesiv.
 - Placera Access Gold med låg viskositet i en automix spruta och injicera direkt i en ren, torr, retraherad sulcus-preparation med användning av en Accessintraoral nålspets (REF 290017).
 - Sätt den fyllda skeden i munnen. Bibehåll stabilitet tills stelning inträffat.

KITT / TVÄTTEKNIK: TVÅ MOMENT

- Obs!** Blanda inte kitt med latexbekladda händer!
- Avlägsna lika mängder bas och katalysator från burkarna. Använd medföljande färgkodade skopor.
 - Blanda genom att knåda ingredienserna under 30 sekunder tills inga ränder syns.
 - Forma så att massan passar i önskad sked, som har förbehandlats med adhesiv.
 - Sätt den fyllda skeden i munnen. Bibehåll stabilitet tills stelning inträffat.
 - Använd en ronguertång eller grovkornig akrylborr, avlägsna allt interdentalt överflöd och/eller underskärningar. Frigör det område som skall prepareras.
 - Placera Access Gold avtrycksmaterial med låg viskositet i en automix spruta och injicera direkt i enren, torr, retraherad sulcus-preparation med användning av en Access intraoral nålspets (REF 290017).
 - Sätt den fyllda skeden i munnen. Bibehåll stabilitet tills stelning inträffat.

Arbetstid						
Produkt	Viskositet	Teknik	Blandingstid	Arbejdstid*	Afbindingstid i munden	Total Afbindingstid
Access Gold	Låg	Sprutinjicering	Auto	1':30"	2':00"	4':15"
Access Monophase	Medium	Ett moment	Auto	2':00"	2':00"	4':15"
Access Heavy	Hög	Sked	Auto	2':00"	2':00"	4':15"
Access Purple	Bett	3-n. One Tray™	Auto	2':00"	1':00"	1':30"
Access Blue	Snabbbett	Bett-registrering	Auto	:30"	1':00"	1':30"
Access Putty	Putty	Sked	:30"	2':00"	1':45"	4':15"

Access avtrycksmaterial bör inte komma i kontakt med några svavelkallor (latexhandskar, sammandragande medel med järn-vitriol, o.s.v.); hårdningen kan påverkas. Förvaras i rumstemperatur, ej över 24°C (75°F).

ITALIANO

ISTRUZIONI PER L'USO

MATERIALI PER IMPRONTE ACCESS

I materiali per impronte Access sono siliconi per addizione dotati di eccellenti proprietà fisiche e dimensionali. Altamente accurati e stabili, le impronte Access possono essere formate immediatamente o fino a due (2) settimane dopo che è stata presa l'impronta. Il materiale è privo di odore e sapore e può essere immerso in soluzioni disinfettanti comuni senza creare distorsione. Sono stati aggiunti a questi materiali degli speciali surfattanti idrofili che consentono loro di bagnarsi in ambiente umido senza causare distorsioni. Ognuno dei materiali viscosi aderirà chimicamente ad un altro materiale viscoso, consentendo in tal modo di utilizzare una vasta gamma di possibili tecniche.

CONSIGLI PER L'APPLICAZIONE

Nota: Per procedure più veloci, è consigliabile utilizzare due (2) dispenser per miscelatura. Applicare sempre uno strato sottile di adesivo per portaimpronte per materiali per impronte Accessad un portaimpronte pulito e asciutto. Prima di utilizzarlo, lasciare asciugare all'aria per (5) minuti. Il contatto con guanti in lattice, agenti emostatici, creme per le mani, prodotti contenenti eugenolo o zolfo, può interferire con le proprietà di solidificazione dei materiali per impronte Access.

TECNICA CON PORTAIMPRONTE / SIRINGA

- Erogaire il materiale per impronte Accessin un portaimpronte preparato, rivestito di adesivo. A seconda dell'applicazione, si può scegliere Access Heavy, Access Monophase o Access Purple.
- Iniettare Access Gold a bassa viscosità o Access Monophase direttamente in un solco retratto pulito e asciuto to, utilizzando la punta di un ago intraorale Access (REF 290017).
- Sistemare il portaimpronte contenente il materiale nel cavo orale e lasciare in posa fino a che non si solidifica.

TECNICA PUTTY / WASH: MONOFASE

- Nota:** non impastare il putty indossando guanti di lattice!
- Rimuovere quantità uguali di base e di catalizzatore dai relativi contenitori utilizzando i misurini con il codice a colore indotazione.
 - Mescolare impastando insieme per 30 secondi fino a che le strisce di colore non sono più visibili.
 - Formare in modo da adattarsi al portaimpronte desiderato che è stato pretrattato con adesivo.
 - Mettere Access Gold a bassa viscosità in una siringa automiscelante e iniettare direttamente in un solco retratto pulito e asciutto, utilizzando la punta di un ago intraorale Access (REF 290017).
 - Sistemare il portaimpronte contenente il materiale nel cavo orale e lasciare in posa fino a che non si solidifica.

TECNICA PUTTY / WASH: DUE FASI

- Nota:** non impastare il putty indossando guanti di lattice!
- Rimuovere quantità uguali di base e di catalizzatore dai loro contenitori utilizzando i misurini con il codice a colore in dotazione.
 - Mescolare impastando insieme per 30 secondi fino a che le strisce di colore non sono più visibili.
 - Formare in modo da adattarsi al portaimpronte desiderato che è stato pretrattato con adesivo.
 - Posizionare il portaimpronte nel cavo orale e lasciare in posa fino a che non si solidifica.
 - Utilizzando pinze ossivoire o una fresa acrilica a grana grossa, rimuovere il materiale interdentale in eccesso e/o i sot tosguardi. Liberare l'area che deve essere preparata.
 - Mettere il materiale per impronte Access Gold a bassa viscosità in una siringa automiscelante e iniettare direttamente in un solco retratto pulito e asciutto, utilizzando la punta di un ago intraorale Access (REF 290017).
 - Sistemare il portaimpronte contenente il materiale nel cavo orale e lasciare in posa fino a che non si solidifica.

Tempo di Lavoro						
Prodotto	Viscosità	Tecnica	Tempo di miscelatura	Tempo di lavoro*	Tempo di posa in bocca	Tempo di solidificazione totale
Access Gold	Bassa	niezione con siringa	Auto	1':30"	2':00"	4':15"
Access Monophase	Media	Monofase	Auto	2':00"	2':00"	4':15"
Access Heavy	Elevata	Portaimpronte	Auto	2':00"	2':00"	4':15"
Access Purple	Morsò	3-n. One Tray	Auto	2':00"	1':00"	1':30"
Access Blue	Morsò veloce	Impronta morso	Auto	:30"	1':00"	1':30"
Access Putty	Putty	Portaimpronte	:30"	2':00"	1':45"	4':15"

I materiali per impronte Access non devono venire a contatto con sorgenti di zolfo (guanti in lattice, soluzioni astringenti in solfato ferrico, ecc.) poiché lo zolfo potrebbe interferire con la solidificazione del materiale stesso. Conservare ad una temperatura ambiente che non superi 24°C (75°F).